

**SONECO**

**Soneco CC**

**Руководство пользователя.**



## Краткое руководство

**Внимание! Перед установкой удалите запрос PIN кода с SIM карты.**

Удалить запрос PIN кода с SIM карты можно с помощью любого другого мобильного телефона. После того, как запрос PIN кода удалён, SIM карту можно установить в устройство.

Нажмите кнопку приема/вызова.

Три световых индикатора начинают мигать попеременно с интервалом примерно в одну секунду.

Чтобы выбрать необходимый номер, соответствующий определенному цвету индикатора, нажмите еще раз кнопку приема/вызова.

Вызов принят (номер выбран); начало сеанса связи.

Завершение сеанса связи осуществляется очередным нажатием кнопки приёма/вызова.

Прием входящих звонков также осуществляется однократным нажатием кнопки приема/вызова.



# SONECO

## Soneco CC

### **Руководство пользователя.**

Задачей настоящего руководства является как общее знакомство пользователя с устройством, так и практическое применение в повседневной жизни. Вам необходимо ознакомиться с передней панелью устройства и понять соответствие звуковых и световых сигналов. Пользование прибором на практике простое и логичное, однако требует подробного изучения.

### **Терминология:**

- Режим ожидания. Это нормальное состояние устройства, в котором вы можете принимать звонки и делать вызовы.
  - Режим программирования номеров. В этом режиме вы сможете запрограммировать те номера, на которые вы собираетесь делать звонки.
  - Режим ограниченного пользования. Устройство переходит в этот режим в случае плохой связи с сетью GSM или какой либо ошибки. В этом режиме вы сможете сделать только звонок экстренной помощи.
  - Кнопка приема/вызова. Это единственная функциональная кнопка в устройстве. Прибор включает нужную функцию в зависимости от того, как долго вы жмёте на кнопку.
  - Световые индикаторы. В устройстве имеется зеленый, желтый и красный световые индикаторы, расположенные рядом с кнопкой приема/вызыва. Цвет индикаторов напоминает принцип светофора. Зеленый цвет - обычный режим пользования, желтый - функция находится в работе, красный сообщает о возможных проблемах.
- ВНИМАНИЕ:** В режиме приема/вызыва световые индикаторы представляют три запрограммированных номера.
- Нажатие и удержание кнопки (включить или выключить прибор).
  - Краткое нажатие (использование в обычном режиме).



# SONECO

## Подготовка к эксплуатации.

До того, как вы приступите к эксплуатации устройства “SonecoCC”, вам необходимо установить SIM-карту без PIN-кода и проверить аккумулятор. Если вы не уверены в своих действиях, вы можете попросить установить или заменить SIM-карту продавца или обратиться в авторизованный сервисный центр.

### Установка SIM карты.



Нажмите кнопку, чтобы открыть лоток для SIM-карты.



Вставьте SIM-карту в лоток и аккуратно втолкните его вовнутрь до упора.

## Зарядка аккумулятора.

Зарядка аккумулятора происходит путем подсоединения штекера в гнездо для зарядного устройства. В течение всей подзарядки желтый световой индикатор мигает один раз каждые четыре секунды. Когда аккумулятор полностью заряжен, желтый индикатор будет мигать дважды через каждые две секунды. Аккумулятор может заряжаться в любом режиме, но индикатор не будет мигать во время разговора.

Вы также можете заряжать устройство в течение ночи без опаски, что с прибором что-либо случится.

**СОВЕТ.** Чтобы минимизировать риск полной разрядки аккумуляторов, установите время в своем ежедневном расписании, когда вы будете ставить устройство на подзарядку.

**ВНИМАНИЕ!** Если аккумулятор полностью разряжен, необходима предварительная подзарядка. Предварительная подзарядка полностью разряженного аккумулятора начинается сразу же после подсоединения штекера в гнездо для зарядного устройства. В течение предварительной подзарядки желтый световой индикатор мигает один раз каждые четыре секунды. Предварительная подзарядка занимает примерно один час, после чего автоматически начинается обычная зарядка. Если после часа предварительной подзарядки обычная зарядка не началась, отсоедините шнур зарядного устройства и подсоедините его заново. Если все же обычная зарядка не началась, свяжитесь с представителем фирмы или сервисным центром.



### **Сигнал низкого уровня зарядки аккумулятора.**

Если уровень зарядки аккумулятора падает до 20% от полной зарядки, «SonecoCC» подаёт звуковой сигнал, - желтый индикатор мигает пять раз подряд. Предупреждение будет повторяться каждую минуту, пока аккумулятор не будет подключен к зарядному устройству или окончательно не разрядится.

### **Начало работы.**

Включите «SonecoCC» нажатием кнопки приема/вызова. Отпустите кнопку, когда начнет мигать желтый индикатор. Некоторое время индикатор будет продолжать мигать, затем его сменит зеленый индикатор, который загорится на несколько секунд. Когда зеленый индикатор начнет мигать раз в секунду, «SonecoCC» готов к началу работы.

**ВНИМАНИЕ!** Если устройство не имеет запрограммированных телефонных номеров, оно сразу после включения автоматически перейдет в режим программирования номеров. Если вы хотите изменить номера, которые были установлены ранее, перейдите в режим программирования нажатием кнопки приема\вызыва при включении устройства, в то время, когда горит зеленый индикатор. (См. **Режим программирования номеров.**)

Если прибор так или иначе не приступил к работе или не перешел в режим программирования номеров (если такие прежде отсутствовали), включается ограниченный режим пользования. Попытайтесь заново включить устройство. Проверьте правильность установки SIM-карты и убедитесь, что функция PIN-код удалена. Если после тщательной проверки вам все же не удалось включить устройство, свяжитесь с представителем фирмы или сервисным центром.

### **Выключение «SonecoCC».**

Нажмите кнопку приема/вызыва и держите её до тех пор, пока не загорятся все световые индикаторы. Немедленно отпустите кнопку и световые индикаторы (зелёный, желтый, красный) одновременно погаснут, после чего устройство отключится самостоятельно. В выключенном режиме принимать и делать звонки невозможно. Чтобы воспользоваться прибором, вам необходимо снова включить устройство.

**ВНИМАНИЕ!** Помните, что при выключении следует немедленно отпустить кнопку приема/вызыва после того, как загорятся все световые индикаторы. В противном случае устройство перейдет в автоматический режим набора экстренного звонка. См. **Экстренный вызов.**



## **Режим программирования номеров.**

Для того, чтобы набирать номера, вам необходимо запрограммировать эти номера. Номера программируются с помощью отправки СМС в специальном формате с любого мобильного телефона на данное устройство.

Формат СМС выглядит следующим образом:

**<<<номер1;номер2;номер3>>>** где

**номер1** – это первый выбранный номер (зеленый)

**номер2** – это второй выбранный номер (желтый)

**номер3** – это третий выбранный номер (красный)

Например:

**<<<0414319220;+358500677555;083114467>>>**

**ВНИМАНИЕ!** СМС должно быть без пробелов и содержать все знаки!

**Если ранее в устройстве не было запрограммированных номеров,** сразу же после включения оно автоматически перейдет в режим программирования и будет находиться в ожидании ваших команд.

**Чтобы изменить ранее установленные номера,** перейдите в режим программирования номеров во время включения устройства (последовательность включения см. выше). Когда в момент включения зеленый световой индикатор горит и не мигает, нажмите кратко один раз кнопку приёма/вызова. Зеленый и желтый индикаторы начинают мигать по очереди. Теперь устройство находится в режиме программирования номеров. Когда устройство принимает СМС в правильном формате, загорается желтый индикатор. Номера сохраняются в памяти устройства. После сохранения номеров индикаторы снова начнут мигать по очереди. Для выхода из режима программирования, нажмите еще раз кнопку приёма/вызова.

Если устройство «SonecoCC» принимает СМС в неправильном формате, устройство издает звуковой («пиип, пиип, пиип...») и световой сигналы и затем снова возвращается в режим программирования.

Для выхода из режима программирования, нажмите кнопку приёма/вызова, после чего устройство перейдет в режим ожидания. Если в памяти устройства отсутствуют запрограммированные номера, оно издаст звуковой сигнал и останется в режиме программирования номеров.

Если вы не хотите программировать номера, вы можете выключить устройство, сделать аварийный звонок или отвечать на звонки. После приема звонка устройство «SonecoCC» снова перейдет в режим программирования номеров.

**ВНИМАНИЕ!** Лампа индикатора подзарядки не мигает в режиме программирования, даже если идет процесс подзарядки аккумуляторов.



## **Звонки.**

В режиме ожидания вы можете звонить на любой из трех запрограммированных номеров и отвечать на входящие звонки. Обычные звонки можно делать тогда, когда пользователь находится в пределах сети оператора GSM. Экстренный вызов может быть сделан даже тогда, когда пользователь находится вне зоны действия оператора сети GSM. Зеленый световой индикатор будет мигать один раз в секунду (это означает, что устройство находится в режиме ожидания).

## **Набор номеров.**

Вы можете сделать звонки только на те номера, которые были ранее запрограммированы прибором «SonecoCC».

Чтобы набрать любой из ранее запрограммированных номеров, необходимо выполнить следующее:

Активируйте начало выбора номеров кратким нажатием кнопки приёма/вызова, когда устройство находится в режиме ожидания. После нажатия кнопки зеленый индикатор начнет интенсивно мигать в течение четырёх секунд. Повторное нажатие кнопки во время мигания зеленого индикатора приведет к вызову номера, который соответствует зеленому световому индикатору.

После того, как зеленый индикатор погаснет, желтый световой индикатор начнет интенсивно мигать в течение четырёх секунд. Повторное нажатие кнопки во время мигания желтого индикатора приведет к вызову номера, который соответствует желтому световому индикатору.

После того, как желтый индикатор погаснет, красный световой индикатор начнет интенсивно мигать в течение четырёх секунд. Повторное нажатие кнопки во время мигания красного индикатора приведет к вызову номера, который соответствует красному световому индикатору.

Если вы не нажали и не выбрали ни один из номеров, пока все три индикатора мигали, устройство вернётся в режим ожидания.

Когда желаемый номер выбран, загорится зеленый индикатор и устройство установит связь с абонентом, как обычный телефон. Если вы не смогли дозвониться, устройство вернется в режим ожидания. Если линия занята, вы услышите соответствующий сигнал.

## **Прием звонков.**

О входящих звонках устройство сообщает полифоническим звуковым сигналом и поочередным миганием световых индикаторов. Прием звонка осуществляется кратким нажатием кнопки приема/вызова. Зеленый световой индикатор будет оставаться включенным в течение всего сеанса связи.



## **Завершение сеанса связи.**

Вы можете завершить звонок кратким нажатием кнопки приема/вызова. Устройство прервет сеанс связи и перейдет в режим ожидания. Если абонент самостоятельно прервал сеанс связи, устройство автоматически перейдет в режим ожидания.

## **Экстренный вызов.**

Для того, чтобы сделать экстренный вызов, вам необходимо нажать кнопку приема/вызова и удерживать её в течение десяти секунд. Через восемь секунд вы услышите звуковой сигнал. Затем все световые индикаторы начнут быстро мигать, тем самым подавая сигнал о том, что экстренный вызов находится в процессе подготовки. Вы можете отменить экстренный вызов, отпустив кнопку приема/вызова. Через десять секунд устройство сделает экстренный вызов (112). Экстренный вызов завершается точно так же, как и обычный телефонный звонок.

**ВНИМАНИЕ!** Экстренный вызов может быть сделан, даже если вы находитесь вне зоны действия сети GSM вашего оператора, при условии, что вы находитесь в зоне действия сети GSM любого другого оператора.

## **Режим ограниченных действий.**

Если в устройстве отсутствует SIM-карта или установленная SIM-карта содержит ошибку устройство перейдет в режим ограниченного пользования. В данном режиме возможен только экстренный вызов.

Если устройство находится в режиме ограниченного пользования, зеленый индикатор будет быстро мигать.

Переход в режим ограниченного пользования возможен тогда, когда вы также находитесь вне зоны действия сети GSM вашего оператора, но при условии, что вы находитесь в зоне действия сети GSM любого другого оператора.

## **Сигналы.**

О входящих звонках устройство сообщает полифоническим звуковым сигналом и поочередным миганием световых индикаторов.

Если уровень зарядки аккумулятора падает до 20% от полной зарядки, «SonecoCC» подаёт звуковой сигнал, - желтый индикатор мигает пять раз подряд. Предупреждение будет повторяться каждую минуту, пока аккумулятор не будет подключен к зарядному устройству или окончательно не разрядится. Устройство будет мигать желтым и красным индикатором одновременно когда аккумулятор почти полностью разряжен и устройство готово к самостоятельному отключению.

О потере связи с оператором сети GSM устройство сообщает повторяющимся звуковым сигналом («пиип, пиип, пиип...»), после чего переходит в режим ограниченного пользования. В этом режиме вы сможете сделать только звонок экстренной помощи.

Когда связь с вашим оператором будет восстановлена, устройство автоматически вернется в режим ожидания.

## **Важно помнить:**

Для зарядки аккумулятора используйте только зарядное устройство **4300P** которое поставляется вместе с устройством «SonecoCC».



Устройство «SonecoCC» **не является** водонепроницаемым. Не допускайте попадания влаги во внутрь устройства. В случае попадания влаги обратитесь в сервисный центр или к продавцу.

Если вы используете электрокардиостимулятор, не носите устройство на шее. Расстояние от устройства до электрокардиостимулятора должно быть как минимум 20см друг от друга.

### **Гарантия.**

Компания «Soneco Oy» не несет гарантийные обязательства и не производит бесплатное сервисное обслуживание изделия в следующих случаях:

- если устройство имеет следы попыток неквалифицированного ремонта;
- если устройство использовалось в иных целях, не соответствующих его прямому назначению;
- если дефект вызван изменением конструкции или схемы устройства, не предусмотренными изготовителем;
- если неадекватная работа устройства вызвана воздействием внешних факторов (например, несоответствием стандартам параметров телекоммуникационных сетей и др.).

### **Условия гарантийных обязательств.**

Гарантия действительна на всей территории ЕС, и также соответствует Закону о защите прав потребителя на территории РФ.

Компания «Soneco Oy» обеспечивает гарантийные обязательства в течение 12 месяцев, начиная с даты продажи (при отсутствии нарушений настоящих Условий).

Компания «Soneco Oy» или авторизованный дилер обеспечивает ремонт, бесплатное сервисное обслуживание или замену устройства (по собственному усмотрению).

Гарантия не распространяется на ремень для переноски, который поставляется вместе с устройством.

Компания «Soneco Oy» снимает с себя гарантийные обязательства, если:

- устройство было использовано не по назначению, вопреки правилам и условиям эксплуатации данного руководства;
- устройство имеет признаки неквалифицированного ремонта, вскрытия или подсоединения к другому устройству;
- повреждение произошло в результате умышленных или неосторожных действий потребителя или третьих лиц;
- дефект вызван изменением конструкции или схемы устройства, не предусмотренных изготовителем.

Компания «Soneco Oy» также снимает с себя гарантийные обязательства, если неадекватная работа устройства вызвана внешними факторами (например, несоответствием стандартам параметров телекоммуникационных сетей).

Гарантия предоставляется компанией «Soneco Oy» при наличии чека купли-продажи и гарантийного талона, в котором правильно и четко указаны:

- модель;
- серийный номер изделия;

# SONECO

- дата продажи;
- четкая печать фирмы-продавца;
- подпись покупателя.

Серийный номер и модель изделия должны соответствовать указанным номеру и модели в гарантийном талоне. Гарантия действительна в течение двух месяцев со дня обнаружения неполадки.

«Soneco Oy» не отвечает необоснованным требованиям покупателя, не связанным с гарантийными обязательствами и не продиктованным Законом о защите прав потребителя РФ.

	Держите устройство <b>выключенным</b> вблизи медицинского оборудования, такого как электрокардиостимулятор и слуховой аппарат. Устройство может стать помехой в работе данного оборудования. Если вы используете электрокардиостимулятор, не носите устройство на шее.
	Держите устройство <b>выключенным</b> в самолете. Убедитесь, что устройство не включится по ошибке самостоятельно.
	Держите устройство <b>выключенным</b> вблизи заправочных станций, химических хранилищ и мест содержащих взрывоопасные вещества. Устройство может стать помехой в работе технического оборудования.
	Нахождение устройства вблизи телевизора, радиоприемника и компьютера, может стать помехой в их работе.

# SONECO

## Технические характеристики:

Модель:	Soneco CC
Телефонная сеть:	стандарт GSM 900/1800 МГц
Антенна:	встроенная
Вес:	58 г без шнура
Аккумулятор:	ионно-литиевый, 600 мАч
Время в режиме ожидания:	до 72 часа
Время зарядки:	< 2 часа 100%
Рабочая температура:	-10...+55C ( при зарядке = 0...+45C )
SIM карта:	3 В
SAR:	<0.5 Вт/кг
Рабочее напряжение:	3,7 В

Патент:  CE 0523

## Подтверждение.

«Soneco Oy» подтверждает, что устройство, описанное в данном руководстве, соответствует всем необходимым требованиям и условиям директивы 1999/5/EC Еврокомиссии (R&TTE).

[www.soneco.fi](http://www.soneco.fi)